



喜马拉雅学术文库 · NGO论丛

主编 / 王 名



NGO's and the Political Development
of the Third World

清华公共管理教学参考系列

NGO与第三世界的政治发展

[美] 朱莉·费希尔 著 邓国胜 赵秀梅 译

社会科学文献出版社

喜马拉雅学术文库·王名主编 NGO 论丛
清华公共管理教学参考系列

NGO 与第三世界的政治发展

〔美〕朱莉·费希尔 著
邓国胜 赵秀梅 译

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

NGO 与第三世界的政治发展/[美] 朱莉·费希尔著;
邓国胜,赵秀梅译. —北京:社会科学文献出版社,2002. 7
(喜玛拉雅学术文库·王名主编 NGO 论丛)
(清华公共管理教学参考系列)
ISBN 7-80149-709-0

I. N… II. ①朱… ②邓… ③赵… III. 社会团体, 非
政府组织-关系-第三世界-政治-研究 IV. D501

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 020046 号

喜玛拉雅学术文库·王名主编 NGO 论丛
清华公共管理教学参考系列

NGO 与第三世界的政治发展



著 者: [美] 朱莉·费希尔
译 者: 邓国胜 赵秀梅
责任编辑: 宋月华
责任校对: 闫晓琦 邵明君
责任印制: 同 非

出版发行: 社会科学文献出版社

北京建国门内大街5号 电话 65139963 邮编 100732

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

经 销: 新华书店总店北京发行所
排 版: 东远先行彩色图文制作中心
印 刷: 北京增富印刷有限责任公司

开 本: 889×1194 毫米 1/32 开
印 张: 9.5
字 数: 187 千字
版 次: 2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 7-80149-709-0/D·113 定价: 19.80 元

版权所有 翻印必究

Julie Fisher

NGOS and the Political Development of
the Third World Kumarian Press, 1998

本书根据美国 Kumarian 出版社 1998 年版本译出

《NGO 论丛》序

从 1998 年 10 月成立以来，清华大学 NGO^① 研究所走过了三年的历程。我们的工作得到来自党和政府有关部门、各级各类 NGO 以及国内外同行的热情支持和关注。这套丛书，是我们奉献给所有关心和支持清华大学 NGO 研究所工作、关心和支持中国 NGO 研究事业的朋友们的一份礼物。

中国的 NGO 研究在近两三年来迅速成长，引起社会各界的广泛关注。不仅 NGO 及其相关概念日益普及，出版的书籍和发表的论文显著增多，相关的会议和培训也频繁举办，在城乡社区乃至大学校园里，都出现越来越多的志愿者，他们在实践中学习，对理论不断提出新的要求。清华大学 NGO 研究所是国内最早开展 NGO 研究的机构之一。成立以来，我们通过开展各种形式的调研活动，观察和总结中国 NGO 的特点与规律，先后于 2000 年 8 月和 2001 年 6 月公开出版了两本研究报告，积极推动对中国 NGO 的实践研究。这套丛书在一定意义上是我们三年来开展中国 NGO 调查研究的主要成果和经典资料的集大成，它们在喜马拉雅研究发展基金会的支持和社会科学文献出版社的配合下得以问世，是对中国 NGO 研究事业的

① 非政府组织的英文缩写，下同。

积极推动，我们殷切地期望借助这套丛书的出版，能帮助中国 NGO 在实践中进一步总结经验并得到理论上的提高，同时也使国内外学术界更多地了解我们。

《NGO 论丛》包括论著系列和译著系列，前者是我们开展研究的主要成果，由清华大学 NGO 研究所的研究人员分别执笔完成；后者则是我们在研究过程中发现并作为主要依据的国外经典著作，由我们组织力量翻译成书。首批出版的《NGO 论丛》共 7 本，其中论著系列 5 本，分别是：王名、冈室美惠子、李焱妍著《中国 NGO 理论探索》，王名、胡文安著《民间组织史考》，王名、刘国翰、何建宇著《中国社团改革》，孟延春著《社会资本理论》，邓国胜著《非营利组织评估》；译著系列两本，分别是美国朱莉·费希尔（Julie Fisher）原著，邓国胜等译的《NGO 与第三世界的政治发展》，美国莱斯特·M. 萨拉蒙（Lester M. Salamon）等原著，贾西津、魏玉等译的《全球公民社会》。今后我们还将陆续推出这个丛书的后继部分。

中国的 NGO 发展尚处在起步阶段，有大量的问题需要人们去观察、总结和研究，其中既有管理方面、运作方面和战略方面的问题，也有政策方面、法规方面和体制方面的问题，还有许多深层次的理论问题。清华大学 NGO 研究所致力于中国 NGO 问题的研究，愿意和国内外同仁一起，为总结中国 NGO 的发展规律和探索有中国特色的 NGO 发展道路，为建设真正意义上的中国公民社会而不懈努力。

清华大学 NGO 研究所所长 王 名

2001 年 7 月 17 日于北戴河

中文版序言

朱莉·费希尔

6个月以前，我收到了清华大学 NGO 研究中心主任王名博士发来的一封令人激动的电子邮件。他在最近一次国际会议的展台上注意到我的一本书。他买了一本，在读完之后，他写信告诉我，他有兴趣将此书翻译成中文。翻译是一件很艰苦的事情，我很高兴并很惊讶译书工作不久便完成了。在这里，我想感谢所有为此而努力工作的人们。

我们这些生存在发达国家的人有时假定，发展依赖于知识从北方流到南方。然而，小额信贷——过去 30 年经济发展中最激动人心的革新却起源于孟加拉。穷人是值得信赖的，这一观点如今已广为传播。（小额信贷扶贫模式）不仅传到非洲、拉丁美洲和亚洲其他地区，而且，也传到美国城市的贫民窟。越来越多的信息，通过电子邮件、因特网和国际会议，从南方传到北方，或从东方传到西方。

本着这一精神，我希望这种亚非拉、中东已经普遍完成的事情将引起中国读者的兴趣，就像当初吸引我一样。

与此相关的是，我特别记得，几年前我同巴西 NGO 一个

领导人的谈话，他告诉我，他从基层组织所学到的知识，多于与他一道工作的基层组织人员从他那里所学到的知识。

正如罗伯特·伯格在 10 年前所说的，全世界“正发生着一些变革”。这使我们重新思考我们如何更有效率地生活和工作。这不仅仅是政府的事情，也不仅仅是利益团体、营利部门的事情，甚至也不是那些为此理想、目的而组织起来的 NGO 的事情——尽管每一部门都是重要的角色。我们的经济正变得如此复杂，以至于每一个公民必须在选举、讨论和工作中发挥作用，以解决他们自己社区的问题。在这一进程中，这或许有助于推动他们国家关于工作效率的讨论。

1999 年 11 月 30 日

序 言

杰里米·里夫金*

全球经济正经历一场由信息革命的新技术所带来的根本转变。这些意义深远的技术和经济变革直接影响到每一个人对工作本质的认识，并迫使每一个国家重新思考他们长期以来关于政治和公民的各种本质的假定。

这一历史性变革的核心是计算机、机器人、通讯和其他信息时代技术，它们正在迅速替代人类的劳动，特别是在制造业领域。自动化技术已使制造业领域的劳动力减少。到2020年，全球从事体力劳动的工人将不到2%。在21世纪的前25年，大批蓝领工人将会从生产线中消失。

无论是制造业还是服务业都在进行基础设施的建设和生产过程的自动化改造，因此许多主流经济学家和政治家都希望寄托在信息高速公路和电子计算机领域。尽管“知识产

* 杰里米·里夫金 (Jeremy Rifkin) 是《工作的终结——全球劳动力的减少和传统市场时代的没落》一书的作者，他是华盛顿特区 (Washington, D. C.) 经济趋势基金会 (Foundation on Economic Trends) 负责人。

业”会创造一些新的工作岗位，但这种机会太少，难以吸收新技术所裁减的成千上万的工人，这是因为知识产业不是大规模生产。从密集型劳动到知识型劳动的转变是工业时代与信息时代的区别。伴随着无人工厂和虚拟企业的来临，每个国家不得不考虑在一个自动化的全球经济时代，如何面对需要很少或几乎不需要劳动力的问题。

朱莉·费希尔（Julie Fisher）的著作瞄准了一个新的视角，讨论非营利民间组织（NGO）的作用。在世界各国，公民社会正成为越来越重要的社会和经济角色。人们通过 NGO 来解决市场和政府所涉及不到的各种问题。

今天，NGO 在许多国家为成千上万的公民提供了工作机会，NGO 触及或影响着每一个公民的生活，其影响力有时超越了市场和政府的作用。

在社会经济发展中，NGO 的发展要求我们重新审视对社会发展的理解。从前政治家把社会划分为两块：一块是市场，一块是政府；而今天的社会却被看成由市场、政府和公民社会形成的“三足鼎立”。第一“足”构成市场资本，第二“足”构成政府资本，第三“足”构成社会资本。在旧分类中，所讨论的中心议题是市场和政府之间的平衡；而在新分类中，则是在市场、政府和公民社会三者之间寻求平衡。

要重建社会新体制，关键在于如何认识和增强公民社会的价值及其意义，使它成为同市场和政府平等的参与者。但是，由于非营利部门为了生存与发展，需要依赖市场和政府，反过来，市场和政府也能促进公民社会的发展。

作为第三“足”，NGO 尚不足以成为社会的主流。但是

它所具有的巨大潜能吸引越来越多的公众为 NGO 服务，从而使公民社会形成燎原之势。

然而，直到现在，无论是志愿者还是 NGO 工作者，都还没有把他们自己看成是潜在的组织力量——这种组织力量将有助于改变现有的社会体系。公民社会的参与者来自于各个不同的民族、不同的阶层和不同的行业，他们共同的信念在于重视社区服务和建立社会资本。

从工业时代进入信息时代，世界经济正在发生着巨大变化。劳动生产率的提高所带来的工资下降、工种消失和贫困问题日益加深，这几乎是每一个国家所面临的重大问题。随着历史变革所引起的社会动荡和政治不稳定，整个世界像是进入了一场社会角色的重组：各种各样的个人和组织都在寻找属于自己的“新中心”。传统的市场和政府两极在这个充满挑战与机会的新时代面前显得越来越不合时宜。正如菲希尔（Fisher）所指出的那样：应该把这种两极关系改为三足鼎立的关系。在此基础上，我们就会用全新的思维和方法跨入新世纪。

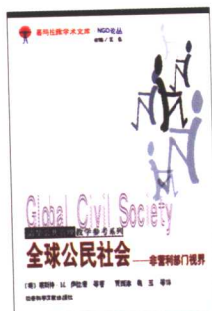
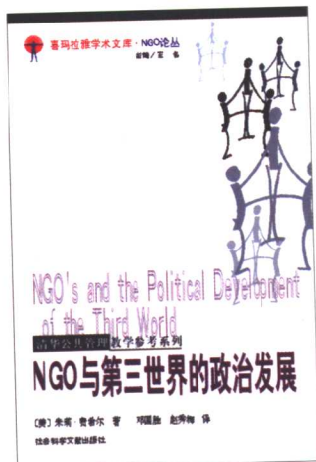
著者简介

朱莉·费希尔 (Julie Fisher) 原是美国耶鲁大学非营利组织项目的研究员, 现是凯特林基金会的项目官员。她同时也是联合国儿童基金会、救助儿童会、路德世界援助组织、技术服务组织、细流组织、世界公民参与联盟 (CIVICUS) 和许多其他组织的独立顾问。她在美国约翰·霍普金斯大学高级国际研究学院获得国际研究方面的博士学位。

译者简介

邓国胜, 1968年11月生, 江西省南城县人。1999年毕业于中国人民大学, 获法学博士学位。其后在清华大学博士后流动站从事研究工作, 现在清华大学公共管理学院任教, 主要研究方向为非营利组织评估与管理。主要论著有: 《非营利组织评估》(专著)、《计划生育协会评估手册》(主编)、《中国NGO研究》(副主编); 在《中国行政管理》等刊物发表论文30余篇。

赵秀梅, 1969年生, 河北石家庄市人。1999年毕业于清华大学人文学院, 获科技哲学硕士学位, 现在日本东京工业大学攻读社会理工学博士学位。主要研究方向为公众参与、第三部门领域的组织、团体等。迄今在国内外学术期刊上发表论文四篇。





喜马拉雅学术文库·NGO论丛

目 录

中文版序言·····	〔美〕朱莉·费希尔 1
序 言·····	〔美〕杰里米·里夫金 1
第一章 NGO 与公民社会·····	1
第一节 第三世界非营利民间运动·····	5
一 基层组织和基层组织网络·····	6
二 基层支持组织与基层支持组织网络·····	7
三 通过网络促进基层组织的扩展·····	11
第二节 什么是公民社会·····	11
第三节 NGO 与公民社会·····	13
第四节 政治发展·····	16
一 战胜“混合”联盟·····	18
二 政治发展的定义·····	21
第二章 政府对 NGO 的政策：	
政治环境与公民社会发展·····	34
第一节 政府政策的构架·····	34

第二节 政府对 NGO 政策的地区比较	41
一 拉丁美洲	42
二 亚 洲	44
三 非 洲	47
第三节 政府对 NGO 政策的决定因素	51
一 政治环境：直接影响	51
二 政治环境：间接影响	57
三 政治改革对 NGO 发展的影响	61
 第三章 NGO 对政府的影响：NGO 自治的作用	70
第一节 自治与责任	72
第二节 自治的七个要素	74
一 组织的承诺	74
二 财政分散	75
三 公众基础	77
四 技术专长	90
五 社会和管理知识	92
六 策略知识	96
七 培训政府工作人员的经验	98
 第四章 促进可持续发展	104
第一节 相互作用的方式	104
第二节 NGO 的策略	107
一 政治回避	108
二 倡 议	109

三 与政府合作	119
第五章 地方政府和 NGO	139
第一节 权力分派	142
第二节 权力下放	145
一 自上而下推动的权力下放	145
二 通过合作自下而上的分权	154
三 通过交流自下而上的分权	162
第六章 公民社会、民主和政治发展	166
第一节 政治发展与民主	167
第二节 民主的现状	171
一 拉丁美洲和加勒比海	176
二 亚 洲	176
三 非 洲	177
四 中 东	179
第三节 建 议	188
一 可持续发展	189
二 公民社会	196
参考文献	205
附 录	279
译后记	281